

کورتە بەک لە میژووی خویندە و خویندەواری ئافەرە کورد

مغید حاجی

دواکەوتوو و پشت گوێ خراوی هەرمە کەمان بو دەردە کەوێت. بە تاییەتی باری لادنی و شارۆچکە دورە کانی هەرمە کە کە زۆر بەی دانیشتوانیان گرتبوه خو.

بەلام دەبی دان بەو راستی بە بنین کە هەندێ ناوچە ی کوردستان لە سەردەمی دەسەلات دارینی سەربەخۆ نیمچە سەربەخۆی میرنشینی بە خۆمالی بەکان دا، وەکوو هەردوو میرنشینی سوران و بابان، لە پروی ئابووری و کۆمەلایەتی و روشن بیری دا تا رادە بەک بوژانەویان بە خۆیانەوه بینیوه.

هەندێ لاپەڕە میژوو و فولکلوری نەتەوایەتیان بۆمان دەگێڕنەوه کە چون خاتوو خانزادی میری سوران بایەخی بە گەشەنەوی ناوچە کە بە تاییەتی شاری هەریر داوه و زاناو ماموستای لە هەندەرانەوه هیناون بو ئەوی لە خویندنگاکانی هەریر و شارو گوندە گەورە کانی تری ناوچە کە دایان بەمەزینتی و دەرسیان پی بلتێهوه.

لە سەردەمە زینتی بە کورتە کە می میری سوران پاشای گەورەش دا میر محەمەد بایەخی بە پەرەپێدانی میرنشینی بە کە لە هەموو روێکەوه داوهو خویندنگای ئانی دامەزراندوو و ناوری لە زاناو ماموستاکان داوهتەوه و هەولی داوه دانیشتوان بە ئاسوودەیی بژین و لە ژیر دەسەلاتی بیگانە و دواکەوتن دا رزگاربان ببیت.

خۆ سلیمانی و دەورویەری لە سەردەمی بابان دا بوژانەوی بە کە زۆری بە خۆوه بینیوهو شاری سلیمانی کە پایتەخت بووه بوته مەلبەندیکی بازرگانی و روشنیری و مەلبەندی زاناو شاعیر و شەیدا یانی خویندەواری.

بەلام کە خۆری ئەم میرنشینی یانە ئاوا بووه ناوچەکان کەوتوونەتەوه ژیر دەسەلاتی بژیمی عوسمانی دواکەوتوو، شان بە شانی ناوچەکانی تری عیراق پشت گوێ خراون و جگە لە پروتاندنەوهی دانیشتوان چ خزمەتگوزاری بەکی ئەوتویان پیشکەش نەکراوه.

سەرەتا کانی خویندنی کچان لە عیراق دا:

بزوتنەوهی بوژوای تورکیا لە سەرەتا کانی ئەم سەدە بە تاییەتی لە دوا بەرپابوونی کودیتای عوسمانی لە سالی ۱۹۰۸ دا کە لە لایەن کۆمەلە (بەک گرتن و پیشکەوتن) موه بەرپا کراو سولتان

سەرەتا سەرگوزشتە بەک:

«ئافەرەت لە زور ماف بی بەری کرابوو. تاکو دوتنی مافی خویندنی نەبوو. تۆبلیت مینە لە نیرنە کە مەتر تینووی خویندەواری بووینت؟!»

کچیکی پۆلوتنی لە سەدە ی چوار دە داو دەستە خوشکیکی نیسپانی ی لە سەدە ی حەفدە دا وتیان هەر کە سیک شە کری وای شکاند سەری دای لە بەرد، هەردووکیان هیند تینووی خویندن بوون بە بەرگە خویان کردە کور، ئەو رۆژە ی بەو جوهر گەشتە بەر دەروازە ی زانکو پی یان و ابوو جیهانیان پی بەخشاوه. بەکە میان بەخت بو ی نەهینا، پاش دوو سال خویندنی ریکوینک رۆژیکیان بەرزی سینە ی سەرنجی سمیل گەورە کانی راکیشا کە بە (هزی ها) زانکو بە دەریان کرد!!

پاش دەورویەری نیو هەزار سال نەوهی ئەو کێزه ناچار بوون دیسان لە پۆلوتیا زانکو یەکی نەهین گەرۆک دا بەمەزینتی کە دوا رۆژ بەکیکیان پر بە دەم هاواری کرد: شەرمە ئافەرەت لە مافی خویندن بی بەری بکریت.

ئەو بەکە زانای گەورە (ماری کۆری) بوو کە پیاوان بە شانازی بەوه سالی ۱۹۱۱ لە سەر سین ی زیر خەلاتی نوبلیان پیشکەش کرد.^(۱) ئاوړیک لە رابوردوو:

ئاشکرایە کە عیراق لە سەردەمی عوسمانی بەکان دا لە هەرسێ ویلا یەتی بەغدا و بەسره و مووسل پیک هاتبوو، لە هەموو روێکی ئابووری و کۆمەلایەتی و روشنیری دواکەوتوو و لە باریکی ناریک و ئالوزو ناله بار دەژیا. تاکو ناوەراستی سەدە ی نۆزده کە مەدحەت پاشا (۱۸۶۹ - ۱۸۷۲) کرا بە والی بەغدا هیچ جوهر هەولیکی دلسوزانە بو چاره سەرکردنی باری دواکەوتوو ئەم ولاتە بەدی نەکراوه.

بەر لە سەردەمی مەدحەت پاشا جگە لە و چەند خویندنگایە ی نیردراوو مۆژده دەره دیانەکان لە بەغدا و مووسل کردبوویانەوه لە گەل حوجرە ی فەقی یان و خویندنگای مزگەوتەکان، هیچ قوتابخانە یەکی نو ی بابەت لە عیراق نەکراوهتەوه.^(۲)

ئەگەر ئاوړیکیش لە میژووی کوردستانی عیراق (ویلا یەتی مووسل) لە سەردەمی عوسمانی بەکان بەدینەوه باری ناله بارو

بەر له سالی ۱۹۱۷ دا خویندهواری له ریزی ئافرهتان له کوردستان به دهگمەن یان گەلیک کەم بووه. بەر له کردنهوهی قوتابخانهی میری له هەندی شارو شاروچکەیی کوردهواری دا بو نموونه وهکو شاری کۆیه ئافرهتانیس سوختهخانەیان هه‌بووه و پیشیان وتوون (ماموستا)، زۆر ئافرهتی وه‌کو: (فهقی فاتم و فهقی زهینه‌ب و فهقی عه‌یشی و فهقی پیرۆز). هتد له سوخته‌خانانه وانه‌کانی زانستی ئایین و قورئانیان خویندومهو فیزی خویندهواری بووین.^(۵)

سهره‌رای ئه‌وه‌ی که شوێشی سالی ۱۹۰۸ ی (به‌کیتی و پیشکەوتن) نه‌یتوانی تا سهر گیروگرته ئالۆزه‌کانی ئیمپراتۆریه‌تی عوسمانی چاره‌سهر بکات و پیاوه نه‌خۆشه‌که له مردن رزگار بکات، به‌لام چه‌ند ئال وگوریککی نیمچه پیشکەوتنخوازانه‌ی له بواره‌کانی کۆمه‌لایه‌تی و رامیاری و روشن‌بیری به ئه‌نجام گه‌یاندهو ئیمپراتۆریه‌ته‌که‌ی هینایه هه‌ژان. ئه‌مه‌ش کاری کرده سهر بێرکردنه‌وه‌و راپه‌ڕینی پرووناک بێرو روشن‌بیره‌کانی ناو نه‌ته‌وه‌کانی تری ژیر ده‌سه‌لاتی ئیمپراتۆریه‌ته نه‌خۆشه‌که.

پرووناکبیره کورده‌کان هه‌ر زوو ده‌رکیان به مه‌ترسیه‌کانی جه‌ه‌اله‌ت و نه‌خوینده‌واری کردوه‌و هه‌وێی بلاوکردنه‌وه‌ی خوینده‌واری‌یان داوه. بۆیه ده‌بینین که زۆریه‌ی هه‌ره زۆری ژماره‌یه‌کی یه‌که‌م پۆزنامه‌ی کوردی (کوردستان) بو‌باس و نرخ و بایه‌خی خویندن و خوینده‌واری ته‌رخان کراوه‌و هه‌موو دێریکی پارانه‌وه‌ی دلسۆانه‌یه‌ بو‌ئه‌وه‌ی گه‌لی کوردیش (به‌نیرومی‌یانه‌وه) وه‌ک گه‌لانی تر ده‌ست بداته‌ خویندن. بو‌بزواندنی هه‌ستی خه‌لکی له‌م باره‌یه‌وه‌ گه‌لیک فه‌رمایشتی پێغه‌مبه‌ری ده‌رباره‌ی پێوستی فێربوون و خویندن هیناوه‌ته‌وه، جگه له چه‌ند نموونه‌یه‌کی به‌جێ سه‌باره‌ت به‌ گرنگی و نه‌نجامه‌کانی زانست و شارستانیه‌ت.^(۶)

ده‌وری کۆمه‌ل و ریکخراوه کوردی‌یه‌کان:

هه‌ر له‌وه‌ ده‌وریه‌ده‌داو به‌ تایبه‌تی له‌ دوای به‌رپا‌بوونی شوێشی بۆزوا‌ی تورك له‌ سالی ۱۹۰۸ دا چه‌ند کۆمه‌له‌و ریکخراوێکی کوردی ده‌سه‌زراون و ده‌ستیان به‌ هوشیارکردنه‌وه‌ی لاوانی کورد کردوه، وه‌کو

۱ - (کۆمه‌له‌ی هه‌شی) بو‌خویندکارانی کورد که پۆزنامه‌ی (رۆژا کورد) ی بلاوکردۆته‌وه،

۲ - (کۆمه‌لی ته‌عالی و ته‌ره‌قی کورد) که به‌ یه‌که‌م ریکخراوێکی رامیاری کورد دانراوه‌و ژماره‌یه‌ک له ناوداراتی وه‌کوو (ئه‌مینی عالی

ع‌بدول هه‌میدی دووم (۱۸۷۶ - ۱۹۰۹) ناچار کرا دان به‌ دروشمی کۆمه‌له‌که (ئازادی و دادپه‌روه‌ری و یه‌کسانی) بنی‌ت و ده‌ستووری نوێی عوسمانی به‌سه‌لمی‌ت.

ئه‌ندامانی کۆمه‌له‌که‌ که‌وته‌ چالاکی نواندن و که‌لکیان له‌ رۆژنامه‌و قوتابخانه‌کان و هۆی تری بلاوکردنه‌وه‌ ئه‌بینی بو‌ پڕۆیاگه‌نده‌ کردن بو‌ دروشمه‌کانیان.

کۆمه‌له‌ی ناوبراو له‌ی له‌ هه‌موو ویلايه‌ته‌کان کرده‌وه‌و له‌ هه‌مان کات دا ده‌ست کرا به‌ کردنه‌وه‌ی چه‌ند قوتابخانه‌یه‌کی سهره‌تایی که به‌ لقه‌کانی کۆمه‌ل ده‌به‌سه‌ترانه‌وه‌و ماموستاشیان له‌ ریزی ئه‌ندامه‌کانی بو‌ دانه‌نراو هه‌ولیش ده‌دا ئه‌م قوتابخانه‌نه‌ بکریته‌ خویندنگای نموونه‌یی و شاگرده‌کانیش به‌ ئامانجه‌کانی کۆمه‌ل گۆش ده‌کران.

هه‌ر له‌وه‌ سه‌رده‌مه‌دا بایه‌خ به‌ خویندنی کچان دراوه‌و چه‌ند قوتابخانه‌یه‌کی سهره‌تایی کچان له‌ سالی ۱۹۱۴ دا به‌ بریاری کۆمه‌ل له‌ شاری به‌غدا کراونه‌ته‌وه. له‌ پاشان له‌ شاره‌کانی تری عیراق و له‌ شاره‌ گه‌وره‌کانی کوردستان ده‌ست کراوه به‌ کردنه‌وه‌ی قوتابخانه‌ی کچان.

جگه له‌ هه‌ول و کۆششی کۆمه‌لی ئیتحادو ته‌ره‌قی و به‌ر له‌ سالی ۱۹۱۴ هه‌ولێ تریش دراوه‌ بو‌ کردنه‌وه‌ی قوتابخانه‌ی کچان له‌ به‌غداو شاره‌کانی تری عیراق. بو‌ نموونه له‌ سه‌ده‌ی نۆزه‌دا جموجۆلی باوکه‌ دوینیکه‌کان له‌ شاری مووسل په‌ره‌ی سه‌ندوه‌وه‌ له‌ سالی ۱۸۷۳ دا قوتابخانه‌یه‌کی «راهبات» یان به‌ ناوی «اخوان المحبته» له‌م شاره‌ کردۆته‌وه‌ که‌ ده‌وری له‌ فێرکردنی کچه‌ مووسلۆی‌یه‌کان بێنیوه‌و له‌سه‌ر ئیش و کاری ده‌ست وه‌کو دروومان و نه‌خش و نیگار راپه‌یناون.

هه‌روا نامق پاشای والی به‌غدا (۱۸۹۹ - ۱۹۰۲) له‌ سالی ۱۸۹۹ دا یه‌که‌م قوتابخانه‌ی روشدیه‌ی کچانی له‌ شاری به‌غدا کردۆته‌وه. له‌ پاشان دا به‌ بریاری ئه‌م والی‌یه‌ له‌ هه‌ردوو شاری مووسل و به‌سه‌ر قوتابخانه‌ی کچان کراونه‌ته‌وه.^(۷)

بهر له‌ ده‌ست پێ‌کردنی جه‌نگی یه‌که‌می جیهان له‌ کۆی (سه‌رجه‌می) (۱۶۰) قوتابخانه‌ی سهره‌تایی له‌ شاره‌ گه‌وره‌کانی عیراق ته‌نها (۱۳) یان قوتابخانه‌ی کچان بوون. له‌وه‌ سیانزه‌یه‌ش چه‌وتیان له‌ ویلايه‌تی به‌غدا بوون. چواری له‌ مووسل و دوانه‌که‌ی تریش له‌ به‌سه‌ر بوون.^(۸)

ئافه‌رتی کوردو خویندومه‌واری:

یه‌کیتی و پیشکەوتن بوویی. بەلگەش بو ئەم بوچوونە ئەووبە کە لەو کاتە ی عێراق لە لایەن ئینگلیزەکانەوه داگیر کرا ئەم قوتابخانە یەو قوتابخانەکانی تری کچان کە لە سالی ۱۹۱۴دا لە شاری بەغدا لە لایەن کۆمەڵە ی ناوبراووە کرابوونەووە، داخراون.^(۹)

دوا بە دوا ی رووخانی دەوڵەتی عوسمانی و داگیرکردنی عێراق لە لایەن هیزەکانی ئینگلیزو لە پاشان دامەزراندنی دەوڵەتی عێراق لە بەغدا و حوکمدازیی شیخی نەمرو (کۆمەڵە ی کوردستان) لە سلێمانی، بزوتنەوێ نیشتمانی و رووناکییری پەری سەندووەو کەسانی و چوونەتە ریزیوە کە هەلگری بیروباوەری پیشکەوتن خوازانە بوون و مەسەلە ی ئازادکردنی ئافەرەتان و بە یەک چار سەیرکردنیان لەگەڵ پیاوان دا لە هەموو باوەرەکانی ژیان لە لا کراوەتە دروشمیکی نیشتمانی و بەرەو بە ئەنجام گە یاندنی هەنگاو نراوە.

لە پاش داخستنی یەکەم قوتابخانە ی کچان لە سلێمانی بە چەند سالیک بە تاییەتی لە ناوەراستی بیستەکان بە سەرەو بەرە بەلام ئەک بە فرەوانی سلێمانی و شاره‌کانی تری کوردستان خویندنگای کچان و ئافەرەتانیان بە خوێانەووە بینیوە.

کۆمەڵی زانستی و خویندنی ئافەرەتی کورد:

کۆمەڵی زانستی لە بەهاری ۱۹۲۶ دا دامەزراوە و هەر لەو سالیەشەو شان بە شانی جوولانەووی روشنیری کورد بە تەرازوویەکی پیشکەوتن و رووداوەکانی کۆمەڵ، کیشەو گیروگرفتەکانی گەلیان دەکیشاو بە سەنگ و بەردی هاوچەرەخ بە شوین دەرمانی دەردی دواکەوتن و نەخویندەواری دا دەگەران و لە پیناوی هەل و مەرجی سەرکەوتن و پیشکەوتن دا وێل بوون. هەمیشە لە چاویلکە ی یەکسانی نیوان پیاو و ئافەرەت و ئازادکردنی لە کۆت و زنجیری کۆیلا یەتی یەو و هاویشی کردنی لە هەموو مەیدانیکا لەگەڵ پیاو دا ئەیان روانی یە ئەم کیشە یە. بۆیە دلێرانە بەروکی کۆمەلگای رزیوی داروخاویان ئەگرت و لە پیناوی مافی رەوای ئافەرەتان دا دووچاری زۆر گێچەل بوون و کەوتنە بەر ئاگری رق و قین تیرو توانجی کۆنەپەرستەکان.^(۱۰)

لە سالی ۱۹۳۰ داو لە ئەنجامی چالاکی کۆمەڵی زانستی و هەندی لە ئافەرەتە خزمەتگوزار و رووناک بیرەکانی وەکو حەسە خانە نەقیب، جوولانەوویەک لە ریزی ئافەرەتان لە سلێمانی پەیدا بووە کە ئامانجی پێ گە یاندن و پێ خویندنی ئافەرەتی کورد بوو بە هەموو دەستەو چین و تەمە نیکیەووە،

بەدرخان) و (شەریف پاشا) و (شیخ عەبدول قادری شەمزینی) لە دەوری کۆبوونەتەووە،

۳ - (کۆمەڵە ی رزگارکردنی کوردستان) کە بە دلسۆزی و چالاکی سەردەمی لە کاردا بوو.

۴ - (کورد تەعمیم معارف جمعیتی) لە پێش جەنگ دامەزراوەو یەکەم قوتابخانە ی بو مندالە کوردەکان لە ئەستەمبول کردتەووە.

لەو کاتە دا تەنانەت ئافەرەتانی کوردیش کەوتوونەتە خو و هاتوونەتە مەیدان و دەستە یەکی پێشەرەویان بە ناوی (کۆمەڵی بەرزی ئافەرەتانی کورد - کورد قادینلری جمعیتی) دامەزراندووەو ئەم کۆمەڵەش بە یەکەم ریکخراوی ئافەرەتانی کورد دادەندریت.

لە سالی ۱۹۱۲دا کۆمەڵی (جیهانداری) لە کوردستانی ئێران دامەزراوەو یەکیک لە ئامانجە سەرەکی یەکانی بلاوکردنەووی خویندەواری و روشنیری بوو لە ناو مندال و لاوانی کورد بە کچ و کوریانەووە.^(۷)

ئەم ریکخراوانە دەورینکی بالایان لە بزوتنەووی نەتەووی و ژبانی رووناکییری و روشنیری گەلی کورد دا بینیوە و ئەندامە بالاکانی ئەم کۆمەڵانە بە پەروشی بلاوکردنەووی خویندەواری و روشنیری کوردی بوون لە نل و رۆلەکانی گەلەکەیان داو بو ئەم مەبەستەش جیاوازیان نەخستتە نیوان کورو کچانەووە، بایەخیان بە زمان و ئەدەبی کوردی داوەو هەولیان داوە گوڤار و رۆژنامە بە کوردی دەریچوونن. سەرەرای ئامانجە رەواکانی تری رامیاری و کۆمەلایەتی ئەم ریکخراوانە.

یەکەم قوتابخانە ی کچان لە کوردستان دا:

لە ئەنجامی بارووخی باسکراو و گۆرانکاری تر لە ناوچەکە دا، لە کوردستانیش مەسەلە ی بەرەو یەکسانی نیوان ئافەرەت و پیاو بوته خالیکی گرتگ و کەوتبوو سەر زاری رووناک بیران.

جا بە هەول و کوششی پیشکەوتن خوازان و لە پیناوی بلاوکردنەووی خویندەواری لە ناو ئافەرەتان دا یەکەم قوتابخانە ی میری بو فیرکردنی کچانی کورد لە (۱۷) ی کانوونی یەکەمی سالی ۱۹۱۵ لە شاری سلێمانی دا کراوەتەووە.

یەکەم بەرزیووەرو ماموستای ئەم قوتابخانە پێشەنگە ماموستا مەلیحە نەزەهت خان بوو کە دەچیتەووە سەر بنەمالە یەکی زانست و نیشتمان پەرور.^(۸)

لەوانە یە دامەزراندنی ئەم قوتابخانە یە لە شاری سلێمانی لە ئەنجامی چالاکی و هاندانی کورده رووناکییرەکانی سەر بە کۆمەڵە ی

برد بو قوتابخانه و قوتابخانه کوش تیکه ل بوو له کچ و له کور، نهوسا خه لکه که لاسایی پیشه وایان کردهه.

خویندنی کچان له چاو خویندنی کوران دا:

به لام پهره سهندنی خویندنی کچان له چاو خویندنی کوران دا زور به سستی و له سه رخو به ریوه چووه، بو نمونه: له سالی ۱۹۵۲ دا له همموو پاریزگای ههولیر تنیا (۷۵۹) و له سلیمانی (۱۱۳۲) کچ ده چوونه قوتابخانه ی سه رتایی، نهوانه ی ههولیر همموو به سه ر یه که وه (۳۹) و نهوانی سلیمانی (۴۹) ماموستای نافرته درسیان پی ده گوتن.

هر لهو ساله دا له پاریزگای ههولیر (۱۳۱۲۲۸) نافرته نیسته جی بوون ژماره ی نهوانه ی که له پنج سالان پترو نه خوینده وار بوون گه یشتبووه (۱۰۷۹۴۰) کهس. له ههمان سال ژماره ی نافرته تاس باریزگای سلیمانی پی کوزچه ره کانی خوی له (۱۲۴۶۳۳) کهس ده دا، ژماره ی نهوانه ی که له پنج سالان پترو نه خوینده وار بوون گه یشتبووه (۱۸۸۶) کهس.

له سالانی ۱۹۵۳ / ۱۹۵۴ دا له سدی ههشتای دانیشتروانی کوردستانی ئیران نه خوینده وار بوون. باری خویندنی ژنان زور له وده خراپتر بوو. له شار (۹۰٪) ی ژنان و له لادی ههموویان نه خوینده وار بوون.

له سالی ۱۹۶۷ دا (۷۵٪) ی ژنانی مه هاباد نه خوینده وار بوون. له هه ر پنج کچ که تمه نیان له نیوان (۷ - ۱۵) سالان بوو دوانیان نه ده چوونه قوتابخانه. له لادی کانی ناوچه ی مه هاباد (۹۴٪) ی خه لک نه خوینده وار بووه. له ناو ژنان دا نیسه تی نه خوینده واری گه یشتوته (۹۹٪) !!

هر له په نجاکان دا له کوردستانی تورکیا (۷۵٪) تا (۸۰٪) ی دانیشتروان نه خوینده وار بوون. له کاتیک دا که له همموو تورکیا نهو نیسه ته سدی په نجا بووه.

له ناو ژنان دا راهی نه خوینده واری ده گاته سدی نهوت هه تا سدی نهوت و شش که چی له همموو تورکیا له سدی حه قتا که مته (۱۳)

له نهجامی نه روونکردنه وانه ی سه ره وه باری نه خوینده واری و روشنیبری کوردستانسان تا دوا چاره کی سده ی بیستم بو درده که میت که له چ دواکه وتنی بووه.

پی گومان داگیرکه ری بیانی و هیزه کوزنه پهرسته ده سه لات داره کان هه میسه به رزه هندیان به وه باشتر بو ده چینه سه ر که کومه لانی

هر له م پشاهه دا له رژی ۲۸ ی ته مووزی ۱۹۳۰ دا کومه له نافرته تیک کوبوونه ته وه و بریاریان داوه که پیوسته له مالی چه په خانی نه قیب کوبینه وه بو باس کردن و دامه زراندنی کومه لیک زانستی بو خویان.

به م چه شنه بانگیان دا به شار (ههروه کور له رژی نامه ی ژیان دا هاتوه) بو په ژنانی شار پۆل پۆل به ره و مالی چه په خان کشان، پاش کوبوونه وه شه ربه ت و چای خواردنه وه، چه په خان به گه رمی به خیر هانتی کردن و له دواپی دا له جیاتی چه په خانی نه قیب چه سه عرفان که قوتایی یه کی پۆلی شه شه می قوتابخانه ی کچان بووه که وته وتار خویندنه وه وه به سستی گرتنی نه م کوبوونه وه ی روون کرده وه.

له سه ره تایی نه م وتاره میژ ووی و به نرخه دا هاتوه: . . . له پاش سلاو: به شه ره فیکتی زور گه وری ده زانم که نه مرو به بوئه ی ناههنگی کردنه وه ی قوتابخانه ی زانستی ژنانه وه. له م کوبوونه وه پیروزه دا یه ک دوو قسه تان بو بکه م. همموو ده زانین کیشی هه ر میلله تیک به تاستی عیلم و عرفانی یه وه ته قدیر ده کربت. نهویش به سایه ی قوتابخانه وه دروست ده پی. میلله تیک به تنیا هه ر پیاوی خوینده وار پی ته رازوه که ی لاسه نگه ده پی و نه م میلله ته وه کو پیایکی په ک که وته نا ته و اوو نه زان ده میتته وه. . . که واپوو پیوسته ژنیش خوینده وار و زانا بیت . . . (۱۱)

هه ندی سه ره تایی تر:

له سه ره تایی سی یه کان قوتابخانه ی کچان له ههولیر کراوه ته وه. له سالی ۱۹۳۳ یشتا قوتابخانه ی کچان له شاری کویه کراوه ته وه. (بروانه میژ ووی کویه - بهرگی دووه م).

گوفاری زاری کرمانجی له ژماره (۵) ی سالی ۱۹۲۸ دا ده قی راپورتیکی بلا و کردوته وه که بو وه زاره تی معارف ناردراره و تیایدا داواکراوه که قوتابخانه یه کی کچان له شاری رهواندز بکرتته وه. جا لهوانه یه له سه ره تایی سی یه کان قوتابخانه ی کچان له رهواندز کرتته وه.

نیردا بومان درده که میت که شاری سلیمانی له رووی به خوره دینی یه کم قوتابخانه ی کچان پشه نگه له م کوردستانه.

له سه ر سرتستانی نهو دیوه وه نمونه یه کی گه شی چله کان محبه روو که سه ر زاری یه کیکی نه مری نهو دیوه وه وهرگیراوه: . . . محمده ی پشه و له گه ل هه لکردنی ئالایی کوماری محمده سگی و کچر خویندن داو یه کم کهس کچه که ی خوی

به شانی براکاتیان که وتونته کارو بهرهم بهخشین .
 بهره بهره ژماره ی قوتابخانه ی کچان له شارو نه شارو چکه کان دا
 په ری سه ندو له سرتاپای گونده کان دا خونیندی تیکه لاو په ره و
 کراو له سالانی حه فتا به ره و ژورور یاسای به زور پی خونیندن بو
 هم سو مند الیک ته منی گه یشتیته شه ش سالان جی به جی کراو
 ده ست کرا به خونیندی تیکه لاو له قوتابخانه کان داو هندی
 خونیندنگای بالا له کوردستان دا کرانه وه که کور و کچ ویکرا تیا یاندا
 وه رگیرون ، وه کو زانکوی سه لاهه ددین و په یانگای
 هونه ره جوانه کان و په یانگای بالای ته ندرستی و په یانگای
 ماموستایان . . هتد

نم دیاره شارستانیته یه ش که له حه فتاکان به گه شانوه دا بوو ،
 بووه هزی هه لگی رساندن نیمچه شورشیکی کومه لایه تی به رووی
 بیروباوه ری کونه په رستانه و له پناوی یه کسان بوون و به یه کچاو
 سه یرکردنی کچ و کور له بواره کانی خونیندن و تیکه لاو بوون و
 په ره سه رهنندی په یوه نندیه کانی کومه لایه تی نیوان ثافره ت و پیاو به
 تاییه تی له کومه لگی شاره کان دا .

په راویزو سه رچاوه :

- (۱) دوکتور کمال مزه مهر، ثافره ت له میژوودا، به غدا ۱۹۸۱
- (۲) الدکتور ابراهیم خلیل، تطور التعليم الوطني في العراق (۱۸۶۹ - ۱۹۳۲)، ۱۹۸۲، ل: ۲۵ - ۲۶ .
- (۳) هممان سه رچاوه ی پشوو .
- (۴) هممان سه رچاوه .
- (۵) طاهر احمد حویزی، میژووی کویه، بهشی دووم، به غدا ۱۹۸۴، ل: ۱۷۶ .
- (۶) د. کمال مزه مهر، چهند لاپه رمیک له میژووی گلی کورد، ل: ۱۴۱ .
- (۷) بو پتر زانیاری په یدا کردن له م باره یوه تکایه سه یری کتیبه به نرخه کی
- دکتور کمال مزه مهر (کوردستان له سالانی جهنگی یه کمی جیهان) بکه .
- (۸) ملیحه نه زه مت له سالی ۱۸۹۳ دا له پاریزگی سلیاتی له دایک بووه و
 ناوی ته وای (ملیحه نه زه ت کچی عبدالقادر افندی کوری شیخ عبدالسلام
 افندی و له بنمهالی شیخ سلام افندی قازی به .
- (۹) کمال رؤف محمد، حلقه تاریخیه مفقوده للتعلیم الحدیث، اول مدرسه
 للانث في السليطية، رؤفنامه ی (العراق)، ژماره (۳۰۶۷) رؤفی
 ۱۹۸۶/۲/۲۷ .
- (۱۰) غفسور میرزا که ریم، تمه لایه کی دلسوزانه بو له ناو برنی
 نه خونیندواری له کوردستانو کومه تی زانستی له سلیاتی، به غدا ۱۹۸۵،
 ل: ۶۴ .
- (۱۱) رؤفنامه ی (ژیان) ژماره (۲۲۵)، ۱۹۳۰/۷/۳۱ .

خه لک به نه خونیندواری و نه زانی به مننه وه . بویه درینخی یان
 نه کردوو له پشت گوئی خستی بلاو کردنه وه ی خونیندواری و
 تیشکه کانی روشنیری به تاییه تی له ناو ثافره تان دا .

ناشکرایه که باری خونیندواری و روشنیری ثافره ت له
 کوردستانی عراق داو به تاییه تی له پنجاکانی نم سه ده یه به
 سه ره وه له کوردستانی تورکیا و ایران چاکتر بووه و سه ر
 ژمیری به کانیسه نمه یان بو سه لماندووین .

جیگای مشت و مر نی به که نه گه نه خونیندواری و نه زانی به
 ریژه یه کی به رز له ناو کومل دا بلاو بووه زمینه بو بلاو بوونه وه
 چه سپانی داب و نه ریتی کون و بوچوونی نازانستانه و بیروباوه ری
 کونه په رستانه خوش ده بیته و هوشیاری روشنیری و هونه ری له ناو
 جه ماوردا نزم ده بیته و هونه ره جوانه هاوچه رخه کان له لایه ن
 زور به ی خه لکه وه نرخه شایسته ی خو یان پی نادریت .

هوئی نم باره ناله باره ش به راده ی سه ره کی ناگه ریته وه بو
 خه لکه که ، به لکو بو بارو دؤخه ماددی به چه سپیوه که ، بو
 په یوه نندی به کانی ثابووری و کومه لایه تی ، بوژی می باو، بوژی رخان
 ده گه ریته وه ، که بوونه ته هزی خولقاندنی نم جو ره سه رخانه که
 ره وشت و داب و نه ریت و پله ی روشنیری ده گریته وه .

جا نه گه ر بیته و له م روانگه یه وه ، که بریتی به له بوچوونیک
 مه وزووعی و زانستانه سه یری مه سه له که بکه یین، نابیی گله یی له
 ثافره تی کورد بکریت که له رووی خونیندواری و روشنیری
 دواکه وتوو بووه .

په ره سه نندی خونیندن و پله ی روشنیری ثافره تی کورد :

له پنجاکان به سه ره وه به تاییه تی دوا ی په ره سه نندی بزووتنه وه ی
 نازادی خوازی و نه ته وه په ره وه ری له ناو جه ماوردا ، هه روا دوا ی
 په ره سه نندی باری ثابووری ولات و په خش بوونی تیشکه کانی
 شارستانیته ، روژ له دوا ی روژ بیروباوه ری دیموکراتی یانه و
 یه کسانی و نازادی ثافره تان پتر بلاو ده بووه وه کرایه دروشم و
 نامانجی به شیک له هیزه دیموکراتی خوازو شورشگریه کان و
 ریکخراوه کومه لایه تی به کاتیان .

له ئاکام دا تی روانینی خه لک به رامبه ره به ثافره تان به ره به ره و
 چاکه گورانی به سه ردا هات و له لایه ن زور که سه وه به یه کچاو
 سه یری کور و کچ کراوه پیکرا پی جیاوازی ناردوو یانته ته به ر
 خونیندن و ریگای ثافره تیان داوه خونیندی ناماده یی و بالا ته وای
 بکات و له پاشان دا له فه رمانگه و کارگه کانددا دابه زریت و نم
 جو ره ثافره تانه ش که سایه تی خو یان له مه یدانا چه سپاندوووه شان

نبذة عن

تاريخ تعليم النساء الكورديّات

● مفيد حاجي - أربيل ●

السليمانية وأربيل وكوي وفيما بعد لم يشهد التعليم النسوي التطور الذي شهده التعليم العام ففي سنة ١٩٥٢ كان عدد طالبات المدارس الابتدائية في أربيل ٧٥٩ من مجموع نفوس الاناث البالغ ١٣١٢٢٨ نسمة وفي السليمانية (١١٣٢) طالبة من مجموع ١٢٤٦٣٣ نسمة.

وفي السبعينات تطور التعليم النسوي في كردستان تطوراً كبيراً وشمل القبري والأرياف أيضاً فتم تطبيق التعليم اللزامي على الجنسين وتعميم التعليم المختلط للجنسين، وفتحت في مدن الحكم الذاتي معاهد ومدارس عالية فبالإضافة الى جامعة صلاح الدين هناك معهد للفنون الجميلة ومعهد الصحة العالي ومعهد المعلمين.

وهذه الظاهرة الحضارية أدت الى قيام أشبه ماتكون بثورة اجتماعية ضد التقاليد البالية والتوجهات الرجعية.

نشطت بعد الانقلاب العثماني سنة ١٩٠٨ جمعيات ومنظمات كردية داخل الدولة العثمانية تحث الجماهير على التعلم والأخذ باسباب التقدم والمدنية وتبث الوعي القومي والاجتماعي بينها. فكانت تستخدم الصحافة باللغة الكردية كوسيلة تثقيفية بالإضافة الى محاولة فتح مدارس للأطفال الكورد. ومن هذه الجمعيات جمعية (هيفي) و(تعالى وترقى كورد) و(كورد تعميم معارف جمعيتي) و(كورد قادينلري جمعيتي) والجمعية الأخيرة خاصة بالنساء.

وبجهودها وجهود دعاة التقدم من المثقفين الكورد نشر الوعي الاجتماعي بين المجتمع وبرزت الدعوة الى تعليم الفتيات في المدن الكبيرة، فأول مدرسة رسمية للبنات فتحت في السليمانية عام ١٩١٥ ومديرتها مليحة نزهة خان. وبعد العشرينات تأسست في كردستان العراق مدارس للبنات في